

## IS-SIBT TAL-OTTAVA TAL-GHID

### IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA

V/. Mulej, iftaħli xufftejja.

R/. U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

#### Salm 94 (95)

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

Ejjew, ha nfaħhru bl-hena l-Mulej,  
ha ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!  
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,  
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,  
sultan kbir fuq l-allat kollha.  
F'idejh huma qigħan l-art,  
tiegħu huma qċaċet l-għoljiet.  
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;  
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu,  
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!  
Għaliex hu Alla tagħna,  
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

M'hux li kontu illum tisimġu leħnu!  
"La twebbsux qalbkom bħal f'Meriba,  
bħal dakinhar f'Massa, fid-deżert,  
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,

għalkemm raw dak li jien għamilt.

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

Għal erbghin sena domt nistmellu dan in-nisel;  
u jien għedt: 'Qalbu mhassra dan il-poplu,  
u triqati ma jagħrfux.'

Għalhekk hlift fl-għadab tiegħi:  
Ma jidhlux fil-mistrieħ tiegħi!"

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

## UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

### INNU

Dan tassew hu l-jum imwiegħed,  
il-jum t'Alla, b'dawl is-sema,  
jum li fih id-demm ta' Kristu  
nehħa d-dnub tad-dinja w fdiena.

Radd il-fidi lill-mitlufa,  
ta mill-ġdid id-dawl lill-għomja;  
m'niex se nibżgħu, meta nafu  
li l-halliel ukoll sab maħfra?

Stagħgħbu l-anġli xhin lill-ħati  
rawh waqt mewtu jdur bl-indiema  
lejn Ġesù li, kollu tjieba,  
wiegħdu post fil-ġenna miegħu.

Faħħru l-kobor tal-misteru  
li bih Kristu, l-bniedem-Alla,  
ħassar id-dnubiet u ħeles  
lill-bnedmin mill-mewt ta' dejjem!

B'dan l-għemil tassew ta' l-għageb  
tghib il-ħtija w terġa' l-grazzja,  
u fejn saltnu l-mewt u l-biża  
terġa' l-ħajja w tfur l-imħabba.

Ibqa' ħares dejjem fina  
ferħ il-Għid, Ġesù Messija;  
kif għall-grazzja rġajt wellidna,

fil-qawmien seħibna miegħek.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek  
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;  
mal-Missier u ma l-Ispirtu,  
gieħ jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

## **SALMODIJA**

**Ant. 1:** Kbir il-Mulej, bla tarf il-kobor tiegħu, hallelujah.

### **Salm 144 (145)**

#### **I**

Ha nkabbrek, Alla tiegħi, sultan, \*  
u nbierrek ismek għal dejjem ta' dejjem.  
Kuljum irrid inbierkek, \*  
u nfaħħar ismek għal dejjem ta' dejjem.

Kbir il-Mulej, ta' min ifaħħru hafna, \*  
bla tarf il-kobor tiegħu.  
Nisel lil nisel iseब्baħ għemilek, \*  
u s-setgħa tiegħek ixandru.

Il-gmiel u l-kobor tas-sebħ tiegħek iħabbu, \*  
u fuq l-għegubijiet tiegħek jithaddtu.  
Il-qawwa ta' l-għemejjel tiegħek tal-biża' jxandru; \*  
u jien fuq l-għemejjel kbar tiegħek nithaddet.  
It-tjubija tiegħek bla qjies ifakkru, \*  
jgħajjtu bil-ferħ minħabba l-gustizzja tiegħek.

Twajjeb u ħanin il-Mulej, \*  
idum biex jagħdab u kollu tjieba.  
Twajjeb ma' kulħadd il-Mulej, \*  
tjubitu fuq kull ma għamel.  
Glorja.

**Ant. 1:** Kbir il-Mulej, bla tarf il-kobor tiegħu, hallelujah.

**Ant. 2:** Il-Mulej għarraf is-sebħ u l-ġmiel tas-saltna tiegħu, hallelujah.

## II

Kull ma għamilt iroddlok ħajr, Mulej; \*  
iberkuk il-ħbieb tiegħek kollha.  
Is-sebħ tas-saltna tiegħek ixandru, \*  
fuq is-setgħa tiegħek j itkellmu,  
biex jgħarrafu lill-bniedem il-qawwa tiegħek, \*  
u s-sebħ u l-ġmiel tas-saltna tiegħek.  
Saltnatek hi saltna għaž-żminijiet kollha, \*  
minn nisel għal nisel il-ħakma tiegħek.  
Glorja.

**Ant. 2:** Il-Mulej għarraf is-sebħ u l-ġmiel tas-saltna tiegħu, hallelujah.

**Ant. 3:** Ibierek kulhadd l-isem qaddis tiegħek għal dejjem ta' dejjem, hallelujah.

## III

Ta' kelmtu l-Mulej fil-wegħdiet tiegħu kollha, \*  
twajjeb f'dak kollu li għamel.  
Iwiežen il-Mulej 'il kull min se jaqa', \*  
iqajjem 'il kull min hu mitluq.  
Għajnejn kulhadd iharsu lej, Mulej, \*  
u inti tagħtihom l-ikel f'waqtu.  
Int tiftaħ idek, \*  
u xxabba' 'l kulhadd bil-ġid.

Ġust il-Mulej fl-imgħiba tiegħu kollha, \*  
twajjeb f'dak kollu li għamel.  
Qrib il-Mulej lej, kull min isejjahlu, \*  
lej, kull min isejjahlu fis-sewwa.  
Jaqtagħhalhom xewqthom 'il daw, li jibżgħu minnu, \*  
jisma' l-għajta tagħhom, u jsalvahom.  
Iħares il-Mulej lil ħbiebu kollha, \*  
imma lill-ħziena kollha jeqridhom.

Tifhir il-Mulej ixandar fommi; †  
u jbierek kulhadd l-isem qaddis tiegħu \*  
għal dejjem ta' dejjem!

Glorja.

**Ant. 3:** Ibierek kulhadd l-isem qaddis tiegħek għal dejjem ta' dejjem, hallelujah.

**V/.** Alla qajjem lil Kristu mill-imwiet, hallelujah.

**R/.** Hekk il-fidi tagħna hi wkoll tama f'Alla, hallelujah.

## **LEZZJONI 1**

Għeluq ta' l-Ewwel Ittra ta' San Pietru Appostlu **1 Piet 4:12-5:14**

### *Twissijiet lill-presbiteri u lill-fidili*

Huti għeżież, tistagħgbux għax tinsabu fil-forġa qalila tan-nar, li giet fuqkom biex igarrabkom, bħallikieku gratilkom xi haġa mhux tas-soltu. Imma ifirħu, għax b'hekk intom qegħdin tissieħbu fid-dehra tal-glorja tiegħu. Jekk tkunu mkasbrin minħabba l-isem ta' Kristu, henjin intom! Fuqkom għandkom l-Ispirtu tal-glorja, li hu l-Ispirtu ta' Alla. Jalla ma jkun hemm hadd minnkom li jkollu jbati għax qattiel jew ħalliel, jew jagħmel id-deni jew jindaħal fejn ma jesgħux. Imma jekk wiehed isofri għax hu nistrani, m'għandux mniex jistħi: ħa jfahhar lil Alla b'dan l-isem.

Għax issa wasal iż-żmien tal-ġudizzju, li jibda mid-dar ta' Alla. U, jekk l-ewwel jibda minna, kif sa jehilsuha dawk li ma jridux joqogħdu għall-Evangelju ta' Alla?

U jekk *il-ġust bilkemm isalva,*  
*x'se jsir mill-ħazin u mill-midneb?*

Mela, dawk li jbatu skond ir-rieda ta' Alla għandhom iħallu ruħhom f'idejn il-Ħallieq tagħhom, li hu ta' kelmtu; u jibqgħu jagħmlu dak it-tajjeb.

Nitlob lill-presbiteri li hemm fostkom, bħala presbiteru jien ukoll u xhud tat-tbatijiet ta' Kristu, u bħala wiehed li għandu sehem mill-glorja li għad trid tidher; irgħu l-merħla ta' Alla fdata f'idejkom. Ħudu ħsiebha, mhux bilfors imma minn qalbkom, kif irid Alla; mhux għall-qligh baxx imma bil-ħegġa ta' l-imħabba; mhux bħallikieku taħkmu bil-qawwa fuq dawk li messewkom b'xortikom imma billi tkunu eżempju tal-merħla. Mbagħad meta jidher ir-Raġhaj il-Kbir tiksbu l-kuruna tal-glorja minsuġa minn ward li ma jidbielx.

Hekk ukoll intom iż-żgħażaġh, oqogħdu għall-kelma tal-presbiteri. Ilkoll kemm intom, mbaġhad, ilbsu l-umiltà ma' xulxin għax

*Alla jeqfilhom lill-kburin*

*imma lill-umli jagħtihom il-grazzja tiegħu.*

Kunu mela umli taħt l-id setgħana ta' Alla, biex hu jerfagħkom meta jkun il-waqt. Ixhtu fuqu l-ħsibijiet kollha tagħkom għax hu jaħseb fikom.

Kunu meqjusa u għassu. L-għadu tagħkom ix-Xitan qisu ljun jgħajjat, idur ifittex 'il min se jibla'. Iqfulu, shaħ fil-fidi. Intom tafu li ħutkom, imxerrdin fid-dinja, qegħdin jaqsmu magħkom l-istess tbatijiet tagħkom. Mbaġhad, wara li tkunu batejtu għal ftit żmien, Alla li jagħti kull grazzja, li sejjhilkom għall-glorja tiegħu ta' dejjem fi Kristu, hu nnifsu jgeddidkom, iwettaqkom, isaħħaħkom u jqegħedkom fis-sod. Tiegħu hi s-setgħa għal dejjem! Ammen.

## **RESPONSORJU 1 Piet 4:13; Lq 6:22**

**R/.** Ifirħu għax qegħdin tissieħbu fit-tbatijiet ta' Kristu. \* Biex aktar tafirħu u tithennew bid-dehra tal-glorja tiegħu, hallelujah.

**V/.** Henjin intom meta minħabba Bin il-bniedem in-nies jobogħduk. \* Biex aktar tafirħu u tithennew bid-dehra tal-glorja tiegħu, hallelujah.

## **LEZZJONI II**

Qari mill-Katekezi ta' Ġerusalemm

### *Il-ħobż tas-sema u x-xorb tas-salvazzjoni*

*Il-Mulej Ġesù, fil-lejl li fih kien ittradut, ħa l-ħobż u wara li radd il-ħajr, qasmu, tah lid-dixxipli tiegħu, u qal: Ħudu, kulu, dan hu ġismi. Mbaġhad ħa l-kalċi f'idejh, radd il-ħajr, u qal: Ħudu, ixorbu, dan hu demmi. Issa, meta l-Mulej għall-ħobż qalilna: Dan hu ġismi, jista' qatt ikun hemm xi ħadd li jibqa' jiddubita li l-ħobż m'hux ġisem Kristu? U meta tenna u qal: Dan hu demmi, jista' xi ħadd jibqa' jgħid li m'hux demmu? Mela meta aħna nirċievu l-ħobż u l-inbid fl-Ewkaristija, aħna nirċevuhom, b'konvinzjoni sħiħa, bħala l-Ġisem u d-Demm ta' Kristu.*

Taħt ix-xbieha tal-ħobż aħna nirċievu l-Ġisem ta' Kristu, u taħt ix-xbieha ta' l-inbid aħna nirċievu d-demmi ta' Kristu; u meta aħna nirċievu l-Ġisem u d-Demm ta' Kristu aħna nsiru ħaġa waħda miegħu. B'hekk aħna ngorru 'l Kristu, għaliex

f'ġisimna jinxtered fina l-Ġisem u d-Demm ta' Kristu, u b'hekk nissieħbu fin-natura ta' Alla, kif jghidilna San Pietru.

Darba Kristu, hu u jitkellem mal-Lhud, qalilhom: *Jekk ma tiklux ġismi u ma tixorbux demmi, ma jkollkomx il-ħajja fikom.* Izda huma ma fehmux spiritwalment dan il-kliem li qalilhom, tfixklu minħabba fih u telquh, għax hasbu li l-Mulej kien qiegħed iħajjarhom biex jieklu l-laħam ta' bniedem.

Fi żmien il-patt il-qadim kien hemm il-ħobż tal-preżenza ta' quddiem il-Mulej; iva, illum dan il-ħobż m'għadux jeżisti, għax hu ta' żmien il-patt il-qadim. Fi żmien il-patt il-ġdid il-ħobż hu ħobż tas-sema, u l-kalċi hu kalċi ta' salvazzjoni, u l-ħobż u l-kalċi jquaddsu l-bniedem, għax jekk il-ħobż hu ikel għall-ġisem, il-Verb ta' Alla hu ikel għar-ruħ.

Għalhekk tqisux il-ħobż u l-inbid fl-Ewkaristija biss bħala ħobż u nbid u xejn aktar: huma l-Ġisem u d-Demm ta' Kristu. Il-Mulej stess jghidulna dan, u għalkemm is-sensi tagħna jixhdulna li huma biss ħobż u nbid, il-fidi tiżgurana mill-verità ta' kliem il-Mulej.

Għallmuk, u inti temmen b'fidi ferma, li dak li jidher bħala ħobż u jtiegħem bħala ħobż, m'hux ħobż imma l-Ġisem ta' Kristu; u dak li jidher li hu nbid u jtiegħem bħala nbid, m'hux inbid imma d-Demm ta' Kristu. Taf ukoll li darba David fuq dan il-ħobż u nbid qal: *Il-ħobż li jsaħħilhom qalbhom lill-bnedmin, biex żejt isebbħilhom wiċċhom:* saħħaħ mela qalbek b'dan il-ħobż tas-sema, biex issebbaħ wiċċ ruħek.

Jalla b'wiċċ ruħek turi kuxjenza safja, ħa tara l-glorja ta' Alla qisu f'mera, u timxi 'l quddiem minn glorja għall-glorja, fi Kristu Ġesù Sidna: lilu ġieħ, setgħa u glorja għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

## **RESPONSORJU Lq 22:19; Eż 12:26-27a**

**R/.** Ġesù ħa l-ħobż, radd il-ħajr, qasmu, newwlu lid-dixxipli tiegħu u qal: Dan hu ġismi li jingħata għalikom \* Aghmlu dan b'tifkira tiegħi, hallelujah.

**V/.** Meta wliedkom jistaqsukom: X'inhid din id-drawwa? Intom twegħbuhom: Dan hu s-sagrificċju ta' l-Għid tal-mogħdija tal-Mulej. \* Aghmlu dan b'tifkira tiegħi, hallelujah.

## **INNU LILEK, O ALLA, INFAHHRU.**

Lilek, o Alla, infahħru: \* lilek b'Mulej nistqarru.

Lilek Missier ta' dejjem, \* id-dinja kollha tqimek.

Lilek l-anġli kollha, \*

Lilek is-smewwiet u l-qawwiet kollha tagħhom,  
Lilek il-kerubini u s-serafini \*  
Ixandruk bla heda:

Qaddis, \* Qaddis, \* Qaddis \*

Il-Mulej Alla ta' l-eżerċti.

Is-smewwiet u l-art mimlija \*

bil-kobor tas-sebħ tiegħek.

Lilek tfaħħar \*

Il-ġemgħa glorjuża ta' l-Appostli.

Lilek ifaħħar \*

l-ġhadd sabiħ tal-Profeti.

Lilek ifaħħru \*

il-qtajja' tal-martri rebbieħa kollhom bjuda.

Mad-dinja kollha \* il-Knisja mqaddsa tistqarr fik:

il-Missier \* ta' kobor bla qjies

l-Iben tiegħek miqjum, \* veru u waħdieni

u l-Ispirtu s-Santu, \* id-Difensur

Kristu, \* inti s-Sultan glorjuż.

Inti minn dejjem \* Bin il-Missier.

Int, biex teħles lill-bniedem, \*

ma stmerrejtix tinzel f'ġuf ta' Vergni.

Int ħriġt rebbieħ fuq is-setgħa tal-mewt, \*

u ftaħt is-saltna tas-smewwiet għal min jemmen.

Int qiegħed fil-leminija ta' Alla, \*

fis-sebħ tal-Missier.

Aħna nemmnu \*

li int għad terġa' tigi bhala mħallef.

Nitolbuk għalhekk li tghin lill-qaddejja tiegħek, \*

li int fdejt b'demmek il-għažiż.

Aghmel li nissieħbu mal-qaddisin tiegħek \*

fil-glorja ta' dejjem.

Salva lill-poplu tiegħek, Mulej, \*

bierek lill-wirt tiegħek.

Kun ir-ragħaj tagħhom, \*

erfagħhom għal dejjem.

Minn jum għall-ieħor \* aħna nberkuk;

u nfaħħru ismek għal dejjem, \*

u għal dejjem ta' dejjem.

Aghmel, Mulej, li llum \*  
inħarsu ruħna minn kull dnub.  
Henn għalina, Mulej, \* henn għalina.  
Ha tkun fuqna, Mulej, it-tjieba tiegħek, \*  
kif fik hi t-tama tagħna.  
Fik, Mulej, jien nistkenn: \*  
ma jkolli qatt għax ninfixel.

## **TALBA**

O Alla, int b'ħafna grazzji tkattar il-popli li jemmnu fik: ħares bit-tjieba lejn dawk li ħtart għalik, biex kull min twieled mill-ġdid bis-sagrament tal-magħmudija, jimtela' bil-ħajja ta' dejjem u jgawdi hena bla tmiem. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

## IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlsni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### INNU

Fegġ il-jum fis-sebħ u l-ħmura,  
mas-smewwiet il-għana jidwi;  
taqbez l-art bil-ferħ u l-hena,  
l-għadu mxejjen jara w jagħdab.

Is-Sultan il-qawwi jgarraf  
is-setgħat tal-mewt li ħakmet;  
taħt riglejħ l-infern iqiegħed,  
biex irbit l-ilsiera jqacċat.

Xejn ma swiet il-gebla tqila  
bis-suldat mal-qabar għassa;  
Kristu qam rebbieħ, u ħareġ  
mimli glorja w ħajja ġdida.

Jidher anġlu f'dija tgħammex,  
il-qawmien ta' Kristu jxandar;  
għab is-swied ta' qalb u l-biża',  
il-Mulej temm it-tbatija.

Ibqa' ħares dejjem fina  
ferħ il-Għid, Ġesù Messija;  
kif għall-grazzja rgajt wellidna,  
fil-qawmien seħibna miegħek.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek  
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;  
mal-Missier u ma' l-Ispirtu,  
għieħ jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

## **SALMODIJA**

**Ant. 1:** Kristu qam mill-imwiet u dawwal il-poplu tiegħu, li hu fdieh b'demmu, hallelujah.

### **Salm 62 (63), 2-9**

Alla, Alla tiegħi int; \*  
lilek herqan infittex.  
Ruhi bilgħatx għalik, †  
għalik imxennaq jiena, \*  
bħal art niexfa, maħruqa, bla ilma.  
Għalhekk ġejt narak fit-tempju mqaddes tiegħek, \*  
biex nitgħaxxaq bis-setgħa u l-glorja tiegħek.  
Għax it-tjieba tiegħek aħjar mill-ħajja, \*  
xufftejja jxandru t-tifhir tiegħek.

Għalhekk inbierkek tul ħajti kollha; \*  
ngħolli jdejjja u nsejjaħ ismek.  
Bħal b'ikel mill-aħjar li jsemmen nimtela, \*  
u jgħannilek fommi b'xufftejn ferrieħa,  
meta, mimdud fuq friexi, fik niftakar, \*  
u naħseb fuqek fis-sahriet tal-lejl.  
Għax int kont għajnuna għalija, \*  
għad-dell ta' ġwenħajk ngħanni bil-ferħ.  
Miegħek tingħaqad ruhi, \*  
int twezinni bil-leminja tiegħek.

**Ant. 1:** Kristu qam mill-imwiet u dawwal il-poplu tiegħu, li hu fdieh b'demmu, hallelujah.

**Ant. 2:** Il-Feddej tagħna qam mill-qabar: ngħannu għanja lill-Mulej Alla tagħna, hallelujah.

### **Kantiku (Dan 3,57-88.56)**

Bierku, għemejjel kollha tal-Mulej, il-Mulej, \*  
fahħruh u għolluh għal dejjem.  
Bierku, anġli tal-Mulej, il-Mulej; \*  
bierku, smewwiet, il-Mulej.  
Bierku, ilmijiet kollha ta' fuq is-sema, il-Mulej; \*

bierku, setgħat kollha, il-Mulej.  
Bierku, xemx u qamar, il-Mulej; \*  
bierku, kwiekeb tas-sema, il-Mulej.

Bierku, xita u nida kollha, il-Mulej; \*  
bierku, irjieħ kollha, il-Mulej.  
Bierku, nar u sħana, il-Mulej; \*  
bierku, bard u ksieħ, il-Mulej.  
Bierku, nida u borra, il-Mulej; \*  
bierku, silg u bard, il-Mulej.  
Bierku, glata u silg, il-Mulej; \*  
bierku, iljieli u granet, il-Mulej.  
Bierku, dawl u dlam, il-Mulej; \*  
bierku, beraq u sħab, il-Mulej.

Ha tbierak l-art il-Mulej, \*  
ħa tfaħħru u tghollih għal dejjem.  
Bierku, muntanji u għoljiet, il-Mulej; \*  
bierku, kull ma jinbet fl-art, il-Mulej.  
Bierku, għejun, il-Mulej; \*  
bierku, ibħra u xmajjar, il-Mulej.  
Bierku, ħut kbir u kull ma jziġg fl-ilma, il-Mulej; \*  
bierku, tjur kollha ta' l-ajru, il-Mulej.  
Bierku, bhejjem u mrieħel kollha, il-Mulej; \*  
bierku, ulied il-bnedmin, il-Mulej.

Bierak, Izrael, il-Mulej, \*  
faħħruh u gholluh għal dejjem.  
Bierku, qassisin tal-Mulej, il-Mulej; \*  
bierku qaddejja tal-Mulej, il-Mulej.  
Bierku, spirti u rwieħ tal-gusti, il-Mulej; \*  
bierku, qaddisin u intom ta' qalb umli, il-Mulej.  
Bierku, Ħananija, Għazarija u Misael, il-Mulej, \*  
faħħruh u gholluh għal dejjem.  
Inbierku l-Missier u l-Iben u l-Ispirtu s-Santu; \*  
infahħruh u ngholluh għal dejjem.  
Imbierak int, Mulej, fil-wisa' kollu tas-sema, \*  
ta' min jghollik u jsebbhek fuq kollox għal dejjem.

**Fl-aħħar ta' dan il-kantiku l-Glorja ma tingħadx.**

**Ant. 2:** Il-Feddej tagħna qam mill-qabar: ngħannu għanja lill-Mulej Alla tagħna, hallelujah.

**Ant. 3:** Hallelujah, qam il-Mulej, kif kien qalilkom, hallelujah.

### **Salm 149**

Għannu lill-Mulej għanja ġdida: \*  
fil-ġemgħa ta' ħbiebu t-tifhir tiegħu  
Ha jifrah Izrael bil-Ħallieq tiegħu, \*  
u jithennew ulied Sijon bis-sultan tagħhom  
Ha jfahhru biż-żfin l-isem tiegħu, \*  
bid-daqq tat-tanbur u taç-çetra!  
Għax il-Mulej jitgħaxxaq bil-poplu tiegħu, \*  
u jsebbah lill-fqajrin bir-rebħa.

Bil-glorja jithennew ħbiebu, \*  
u jaqbzu bil-ferħ fuq friexhom!  
It-tifhir ta' Alla jkun fuq fommhom, \*  
u sjuf b'żewġt ixfar f'idejhom,  
biex jistgħu jithallsu mill-ġnus, \*  
u jagħtu l-kastig lill-popli,  
jorbtu bil-ktajjen is-slaten tagħhom, \*  
bi rbit tal-ħadid il-kbarat tagħhom,  
jagħmlu minnhom il-ħaqq miktub għalihom: \*  
dan hu ġieħ għall-ħbieb tiegħu kollha.  
Glorja.

**Ant. 3:** Hallelujah, qam il-Mulej, kif kien qalilkom, hallelujah.

### **LEZZJONI QASIRA Rum 14:7-9**

Hadd ma jgħix għalih innifsu, u hadd ma jmut għalih innifsu. Jekk ngħixu, ngħixu għall-Mulej; jekk immutu, immutu għall-Mulej. Mela sew jekk ngħixu, sew jekk immutu, aħna tal-Mulej. Kristu għalhekk miet u rxoxta, biex ikun sid kemm tal-ħajjin u kemm tal-mejtin.

### **MINFLOK IR-RESPONSORJU JINGHAD:**

**Ant.** Dan hu l-jum li għamel il-Mulej: ħa nifirħu u nithennew fih! Hallelujah.

**Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:**

Wara li qam mill-mewt fil-ghodu kmieni fl-ewwel jum tal-gimgha Ġesù deher l-ewwel lil Marija ta' Magdala, li minnha kien keçça seba' xjaten, hallelujah.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, \*  
ghaliex gie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,  
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni \*  
f'dar David, qaddej tiegħu,  
bħalma kien wiegħed fl-imghoddi \*  
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,  
biex isalvana mill-ghedewwa tagħna \*  
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.  
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, \*  
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,  
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, \*  
li jagħtina  
li, meħlusin minn idejn l-ghedewwa tagħna, \*  
naqduh bla biża'  
tul ħajjitna kollha, \*  
bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.  
U inti, tfajjel, tissejjaħ profeta ta' l-Għoli; \*  
ghax tmur qabel il-Mulej biex tħejjilu triqatu,  
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, \*  
bil-maħfra ta' dnubiethom,  
hierga mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, \*  
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,  
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu  
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, \*  
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.  
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
u lill-Ispirtu s-Santu,  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

**Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:**

Wara li qam mill-mewt fil-ghodu kmieni fl-ewwel jum tal-gimgha Ġesù deher l-ewwel lil Marija ta' Magdala, li minnha kien keçça seba' xjaten, hallelujah.

## PREĊI

Ġesù, li hu l-hobż tal-ħajja, fl-aħħar jum għad iqajjem lil dawk li jieħdu sehem mill-mejda tal-kelma tiegħu u tal-ġisem tiegħu. B'din it-tama qawwija fina, nitolbuh u ngħidulu:

*Mulej, xerred fuqna s-sliem u l-ferħ tiegħek.*

Ġesù Bin Alla, li qomt mill-imwiet, inti l-prinċep tal-ħajja:

- bierək u qaddes lilna u lil ħutna kollha.

Inti tagħti s-sliem u l-ferħ lil dawk kollha li jemmnu fik:

- aghmel li nimxu ta' wlied id-dawl li aħna, u nifirħu bir-rebħa tiegħek.

Kattar il-fidi tal-Knisja tiegħek fil-mixja tagħha f'din l-art:

- saħħaħ ix-xhieda tal-qawmien tiegħek li hi tagħti lid-dinja.

Int kellek tbat iħafna biex tidhol fil-glorja tal-Missier:

- biddel ix-xorti ta' l-immnikktin u ferrħilhom qalbhom.

## Missierna

### Talba

O Alla, int b'ħafna grazzji tkattar il-popli li jemmnu fik: ħares bit-tjieba lejn dawk li ħtart għalik, biex kull min twieled mill-ġdid bis-sagrament tal-magħmudija, jimtela' bil-ħajja ta' dejjem u jgawdi hena bla tmiem. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

### Gheluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**Ammen.**

## IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### Fid-Disgħa ta' filghodu

#### INNU

F'dan il-ħin li fih l-Imghallem  
divin tagħna kien imsallab,  
kull hsieb fieragħ minna nwarbu,  
nerfgħu talbna lejħ bil-gabra.

Min lil Kristu jilqa' f'qalbu  
dlonk jistagħna b'ruħ nadifa;  
b'talb qaddis, ikun jitsħoqqlu  
jgħammar fih l-Ispirtu s-Santu.

Din is-siegħa mbierka temmet  
żmien il-jasar taħt il-ħtija;  
siegħa hienja li bditilna  
żmien il-grazzja ta' Bin Alla.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek  
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;  
mal-Missier u ma l-Ispirtu,  
għieħ jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

### F'Nofsinhar

#### INNU

Migburin fiċ-ċokon tagħna,  
b'fommna w qalbna nfaħħru 'l Alla;  
niżżuħ ħajr u, b'tifħir xieraq;  
ngħollu l-isem qaddis tiegħu.

F'din is-siegħa li għaddejja,  
għid jiswielna jekk niftakru  
li l-bnedmin, b'sentenza ingusta,  
taw għall-mewt l-Imħallef tagħhom.

Imqanqlin bi mħabba safja,  
izda wkoll bil-biza tiegħu,  
nitolbuh jehlisna dejjem  
minn kull ħbit u qerq ta' l-għadu.

Jisma' talbna l-Missier Alla,  
u s-Sultan Ibnu l-waħdieni,  
ma' l-Ispirtu, Farag tagħna,  
tliet Persuni f'Alla wieħed. Ammen.

### **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

#### **INNU**

Din hi s-siegħa meta d-dija  
tal-ħelsien għagġbet lid-dinja;  
is-salib b'dawl qawwi mtela,  
keçça d-dlam u gieb is-sliema.

Din hi s-siegħa meta Kristu  
mejjel rasu w, xhin ta ruħu,  
qajjem il-mejtin mill-oqbra,  
b'xhieda siekta tal-jiem godda.

Nemmnu fiż-żmien għdid li żernaq,  
qatt il-mewt ma ssaltan iżjed;  
nemmnu shiħ li nfethu berah  
il-bibien tal-ħajja hienja.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek  
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;  
mal-Missier u ma' l-Ispirtu,  
gieħ jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

## *Antifona*

**Fid-disgha ta' filghodu:** Kristu qam mill-imwiet biex ma jmutx aktar, hallelujah.

**F'Nofsinhar:** Kien moghti għal dñubietna u mqajjem għall-gustifikazzjoni tagħna, hallelujah.

**Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar:** Jekk intom irxuxtajtu ma' Kristu, fittxu l-hwejjeg tas-sema, hallelujah.

## **Salm 118 (119): 33-40**

### **V (He)**

Għallimni, Mulej, it-triq tal-kmandamenti tiegħek; \*  
jiena rrid nibqa' fiha sa l-aħħar.  
Fehemni biex inħares il-liġi tiegħek \*  
u nagħmilha b'qalbi kollha.

Mexxini mill-mogħdija tal-kmandamenti tiegħek, \*  
għax fiha nsib l-għaxxa tiegħi.  
Igħbidli qalbi lejn il-preċetti tiegħek, \*  
u mhux lejn ir-regħba.

Thallix lil għajnejja jħarsu lejn il-frugħa; \*  
agħtini l-ħajja bil-kelma tiegħek.  
Żomm il-wegħda li għamilt mal-qaddej tiegħek, \*  
li int għamilt ma' dawk li jibzghu minnek.

Warrab minni l-għajb li nibza' minnu, \*  
għax tajbin huma d-digrieti tiegħek.  
Ara kif jiena mxennaq għall-preċetti tiegħek; \*  
fil-gustizzja tiegħek agħtini l-ħajja.  
Glorja.

## **Salm 95 (96)**

### **I**

Għannu lill-Mulej għanja ġdida; \*

għannu lill-Mulej fl-art kollha!  
Għannu lill-Mulej, bierku ismu! \*  
Habbru minn jum għal ieħor is-salvazzjoni tiegħu.  
Xandru fost il-ġnus is-sebħ tiegħu, \*  
fost il-popli kollha l-għegubijiet tiegħu.  
Kbir il-Mulej, ta' min ifaħħru ħafna, \*  
tal-biża' aktar mill-allat kollha.  
Għax kollha frugħa l-allat tal-popli; \*  
Jaħweh hu li għamel is-smewwiet!  
Ġmiel u sebħ huma quddiemu, \*  
qawwa u sbuħija fis-santwarju tiegħu.  
Glorja.

## II

Agħtu lill-Mulej, familji tal-popli, †  
agħtu lill-Mulej sebħ u qawwa;  
agħtu lill-Mulej is-sebħ ta' ismu!  
Ġibulu l-offerti, †  
u idhlu fil-btieħi tat-tempju tiegħu; \*  
inxtehtu quddiem il-Mulej b'tiżjin qaddis;  
triegħdu quddiemu, nies kollha ta' l-art! \*  
Għidu fost il-ġnus: "Il-Mulej isaltan!"  
Hu jżomm sħiħa d-dinja biex qatt ma titharrek; \*  
hu li jiġġudika l-popli bis-sewwa.

Ħa jifirħu s-smewwiet u tithenna l-art, \*  
ħa jħabbat il-baħar u kull ma fih,  
ħa jifraħ ir-raba' u kull ma fih, \*  
u jgħannu bil-ferħ is-siġar kollha tal-bosk  
quddiem il-Mulej, għax ġej, \*  
għax ġej biex jagħmel haqq mill-art.  
Hu jagħmel haqq mid-dinja bil-ġustizzja, \*  
u mill-popli bis-sewwa tiegħu.  
Glorja.

### **Fid-Disgħa ta' filghodu**

**Ant.** Kristu qam mill-imwiet biex ma jmutx aktar, hallelujah.

## **LEZZJONI QASIRA Rum 5:10-11**

Jekk meta konna għadna għedewwa ta' Alla tħabbibna miegħu bis-saħħa tal-mewt ta' Ibnu, kemm aktar issa li aħna hbieb miegħu nsalvaw permezz tal-ħajja tiegħu! Mhux hekk biss, imma niftaħru wkoll f'Alla b'Sidna Ġesù Kristu, li permezz tiegħu issa ksibna l-ħbiberija ma' Alla.

**V/.** Dan hu l-jum li għamel il-Mulej, hallelujah.

**R/.** Ħa nifirħu u nithennew fih, hallelujah.

### **F'Nofsinhar**

**Ant.** Kien mogħti għal dnubietna u mqajjem għall-ġustifikazzjoni tagħna, hallelujah.

## **LEZZJONI QASIRA**

**1 Kor 15:20-22**

Kristu kien imqajjem tassew mill-imwiet, l-ewwel fost dawk li raqdu. Għaliex jekk permezz ta' bniedem feġġet il-mewt, bi bniedem ukoll iseħħ il-qawmien mill-imwiet. Għax bħalma l-bnedmin kollha jmutu f'Adam, hekk ilkoll jiksbu l-ħajja fi Kristu.

**V/.** Dan hu l-jum li għamel il-Mulej, hallelujah.

**R/.** Ħa nifirħu u nithennew fih, hallelujah.

### **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

**Ant.** Jekk intom irxuxtajtu ma' Kristu, fittxu l-ħwejjeg tas-sema, hallelujah.

## **LEZZJONI QASIRA 2 Kor 5:14-15**

L-imħabba ta' Kristu ssuqna, lilna li nafu li wiehed miet għal kulhadd; mela miet kulhadd. U hu miet għal kulhadd, sabiex dawk li jgħixu, jgħixu mhux għalihom infushom iżda għal dak li miet u rxoxta minħabba fihom.

**V/.** Dan hu l-jum li għamel il-Mulej, hallelujah.

**R/.** Ħa nifirħu u nithennew fih, hallelujah.

## **Talba**

O Alla, int b'ħafna grazzji tkattar il-popli li jemmnu fik: ħares bit-tjieba lejn dawk li ħtart għalik, biex kull min twieled mill-ġdid bis-sagrament tal-magħmudija, jimtela' bil-ħajja ta' dejjem u jgawdi hena bla tmiem. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.